

## DRAFT RESOLUTION/PROJET DE RESOLUTION

### State Succession in Matters of State Responsibility

(14<sup>th</sup> Commission, Rapporteur: Prof. Marcelo Kohen)

The Institute of International Law,

Considering the transformation of the international community brought about by the emergence of new States and other forms of succession of States,

Considering that other situations involving State succession may occur in the future,

Considering that pending issues related to State responsibility may exist in situations involving State succession occurred in the past,

Noting that the work of codification and progressive development carried out in the field of State succession has not covered matters related to State responsibility,

Noting also that the work of codification and progressive development carried out in the field of State responsibility has put aside matters related to State succession,

Convinced of the need for the codification and progressive development of the rules related to State succession in matters of international responsibility of States, as a means to ensure greater legal security in international relations,

Bearing in mind that situations involving succession of States should not constitute a reason not to implement the consequences stemming from international wrongful acts,

Taking into account that different categories of State succession and particular circumstances within them may lead to different solutions,

Considering that, in this regard, what needs to be determined is the situation, after the date of the State succession, of the rights and obligations arising from international wrongful acts committed or suffered by the predecessor State,

Noting that the principles of free consent, good faith, equity and *pacta sunt servanda* are universally recognized,

Having in mind the principles of international law embodied in the Charter of the United Nations, such as the principles of the equal rights and self-determination of peoples, of the sovereign equality and independence of all States, of non-interference in the domestic affairs of States, of the prohibition of the threat or use of force, and of universal respect for, and observance of, human rights and fundamental freedoms for all,

Recalling that respect for the territorial integrity and political independence of any State is required by the Charter of the United Nations,

Adopts the following guiding principles relating to the succession of States in respect of matters of State responsibility:

## **Part One: General Provisions**

### ***Article 1: Use of terms***

“**Succession of States**” means the replacement of one State by another in the responsibility for the international relations of territory.

“**Predecessor State**” means the State which has been replaced by another State on the occurrence of a succession of States.

“**Successor State**” means the State which has replaced another State on the occurrence of a succession of States.

“**Date of the succession of States**” means the date upon which the successor State replaced the predecessor State in the responsibility for the international relations of the territory to which the succession of States relates.

“**Newly independent State**” means a successor State the territory of which immediately before the date of the succession of States was a dependent territory for the international relations of which the predecessor State was responsible.

**Internationally wrongful act:** There is an internationally wrongful act when conduct consisting of an action or omission: (a) is attributable to the State or another subject under international law; and (b) constitutes a breach of an international obligation of the State or the other subject. The characterization of an act of as internationally wrongful is governed by international law. Such characterization is not affected by the characterization of the same act as lawful by internal law.

### ***Article 2: Cases of succession of States covered by the present Resolution***

The present Resolution applies only to the effects of a succession of States occurring in conformity with international law and, in particular, the principles of international law embodied in the Charter of the United Nations.

## **Part Two: Common rules**

### ***Article 3: Subsidiary character of the guiding principles***

1. The present guiding principles have a subsidiary character. The parties concerned by the change in the subjective relationship emerging from the commission of an international wrongful act as a result of a situation of State succession may agree upon specific solutions.

2. Devolution agreements concluded between the predecessor State and an entity or a national liberation movement representing a people entitled to self-determination before the date of State succession are also subjected to the rules related to the validity of treaties or of the consent of the parties to be bound by these agreements, as depicted in the Vienna Convention on the Law of Treaties. The same rule applies to devolution agreements concluded between the predecessor State and an autonomous entity thereof that later becomes a successor State.

3. The obligations of a predecessor State in respect of an international wrongful act

committed by it before the date of a succession of States do not become the obligations of the successor State towards the injured State by reason only of the fact that the predecessor State and the successor State have concluded an agreement providing that such obligations shall devolve upon the successor State.

4. The obligations of a predecessor State in respect of an international wrongful act committed by it before the date of a succession of States do not become the obligations of the successor State towards the injured State by reason only of the fact that the successor State has accepted that such obligations shall devolve upon it.

***Article 4: Plurality of successor States***

1. In cases of succession to the rights or obligations stemming from the commission of an international wrongful act in which it is not possible to determine a single successor State on the basis of the following articles, and unless otherwise agreed by the interested States, all the successor States will enjoy the rights or assume the obligations in an equitable manner.

2. In order to determine an equitable apportionment of the rights or obligations of the successor States, criteria that may be taken into consideration include the existence of any special connections with the act giving rise to international responsibility, the extent of the territory and the amount of population, the respective parts in the Gross National Product of the States concerned at the date of the State succession, the avoidance of unjust enrichment and any other relevant circumstance to the case.

3. For the purposes of this Article, “interested States” are:

a) in the case of an international wrongful act committed by the predecessor State, the injured State and all the successor States;

b) in the case of an international wrongful act committed against the predecessor State, all the successor States.

***Article 5: International wrongful acts having a continuing or composite character performed or completed after the date of the State succession***

1. When a successor State continues the breach of an international obligation constituted by an act of the predecessor State having a continuing character, it bears international responsibility for the entire period during which the act continues and remains not in conformity with the international obligation.

2. When a successor State completes a series of actions or omissions initiated by the predecessor State defined in aggregate as a breach of an international obligation, it bears international responsibility. In such a case, the breach extends over the entire period starting with the first of the actions or omissions of the series and lasts for as long as these actions or omissions are repeated and remain not in conformity with the international obligation. This provision is without prejudice to the responsibility incurred by the predecessor State if it continues to exist.

***Article 6: Diplomatic protection***

1. A successor State may exercise diplomatic protection in respect of a person or a corporation who is its national at the date of the official presentation of the claim but was not a national at the date of injury, provided that the person or the corporation had the nationality of a predecessor State or lost his or her previous nationality and acquired, for a reason unrelated to the bringing of the claim, the nationality of the successor State in a manner not inconsistent with international law.
2. A claim in exercise of diplomatic protection initiated by the predecessor State may be continued after the date of the State succession by the successor State under the same conditions set out in paragraph 1.
3. A claim in exercise of diplomatic protection initiated by a State against the predecessor State may be continued against the successor State if the predecessor State has ceased to exist. In case of a plurality of successor States, the claim shall be addressed to the successor State having the most direct connection with the act giving rise to the exercise of diplomatic protection. In cases in which it is not possible to determine a single successor State having such direct connection, the claim may be continued against all the successor States. The provisions of Article 4 apply *mutatis mutandis*.

***Article 7: Measures adopted by the Security Council under Chapter VII of the Charter of the United Nations***

There is no succession to the rights or obligations stemming from measures adopted by the Security Council under Chapter VII of the Charter of the United Nations. If such measures were adopted against a predecessor State that ceased to exist, it belongs to the Security Council to decide in a new resolution whether the sanctions will be applied to any successor State. Successor States that become new members of the United Nations are obliged to comply with resolutions of the United Nations in the same manner as any other member State.

***Article 8: Continuity of States***

1. The present articles are without prejudice to the rights and obligations stemming from an international wrongful act of the State whose legal personality continues or is identical to the predecessor State after a situation involving State succession.
2. The present articles do not apply to situations involving political changes within a State. This provision includes change of regime or name of the State.

***Part Three: Provisions concerning specific categories of succession of States***

***Article 9: Transfer of part of the territory of a State***

1. When part of the territory of a State, or when any territory for the international relations of which a State is responsible, not being part of the territory of that State, becomes part of the territory of another State, the rights and obligations stemming from the commission of an international wrongful act in relation to which the

predecessor State has been the author or the injured State do not pass to the successor State.

2. Notwithstanding the preceding paragraph, if there exists an intrinsically direct link between the consequences of the international wrongful act committed against the predecessor State and the territory transferred and/or its population, the rights arising from that act pass to the successor State.

3. Notwithstanding paragraph 1 of the present article, if special circumstances so require, if the author of the international wrongful act was an organ of the territorial unit of the predecessor State that is transferred to the successor State, the consequences of the international wrongful act committed by the predecessor State pass to the successor State.

#### ***Article 10: Separation of parts of a State***

1. When a part or parts of the territory of a State separate to form one or more States and the predecessor State continues to exist, the rights and obligations stemming from the commission of an international wrongful act in relation to which the predecessor State has been the author or the injured State do not pass to the successor State or States.

2. Notwithstanding the preceding paragraph, if there exists an intrinsically direct link between the consequences of the international wrongful act committed against the predecessor State and the territory or the population of the successor State or States, the rights arising from that act pass to the successor State or States.

3. Notwithstanding paragraph 1 of the present article, if special circumstances so require, if the author of the international wrongful act was an organ of an administrative unit of the predecessor State that later became the organ of the successor State, the consequences of the international wrongful act committed by the predecessor State pass to the successor State.

4. If special circumstances as indicated in paragraphs 2 and 3 of this Article so require, the consequences of an international wrongful act occurred before the date of the State succession are assumed by the predecessor and the successor States.

5. In order to determine an equitable apportionment of the rights or obligations of the continuator and the successor States, criteria that may be taken into consideration include the existence of any special connections with the act giving rise to international responsibility, the extent of the territory and the amount of population, the respective parts in the Gross National Product of the States concerned at the date of the State succession, the avoidance of unjust enrichment and any other relevant circumstance to the case.

6. The conduct of a movement, insurrectional or other, which succeeds in establishing a new State in part of the territory of the predecessor State or in a territory under its administration shall be considered an act of the new State under international law.

#### ***Article 11: Uniting of States***

When two or more States unite and so form one successor State and as a consequence of the unification the predecessor States cease to exist, the rights and obligations

stemming from the commission of an international wrongful act in relation to which a predecessor State has been the author or the injured State pass to the successor State.

***Article 12: Incorporation of a State into another existing State***

When a State ceases to exist and is incorporated into another State, the rights and obligations stemming from the commission of an international wrongful act in relation to which the predecessor State has been the author or the injured State pass to the successor State.

***Article 13: Dissolution of a State***

1. When a State dissolves and ceases to exist and the parts of the territory of the predecessor State form two or more successor States, the rights and obligations stemming from the commission of an international wrongful act in relation to which the predecessor State has been the author or the injured State pass to the successor States.

2. In order to determine which of the successor States becomes holder of the rights depicted in the preceding paragraph, the existence of an intrinsically direct link between the consequences of the international wrongful act committed against the predecessor State and the territory or the population of the successor State or States will be a relevant factor.

3. In order to determine which of the successor States becomes holder of the obligations depicted in paragraph 1, in addition to the factor mentioned in paragraph 2, the fact that the author of the international wrongful act was an organ of an administrative unit of the predecessor State that later became the organ of the successor State will also be a relevant factor.

***Article 14: Newly independent States***

1. When the successor State is a newly independent State, the obligations stemming from an international wrongful act committed by the predecessor state shall not pass to the successor State.

2. When the successor State is a newly independent State, the rights stemming from an international wrongful act committed against the predecessor state pass to the successor State if that act has a direct connection with the territory or the population of the newly independent State.

3. The conduct, prior to the date of State succession, of a national liberation movement which succeeds in establishing a newly independent State, shall be considered an act of the new State under international law. The consequences of the international wrongful act committed by the national liberation movement pass to the successor State.

4. The rights stemming from an international wrongful act committed by the predecessor State or any other State against a people entitled to self-determination before the date of the State succession may be exercised by the newly independent State created by that people after that date.

(Geneva, 9 August 2013)

## **Succession d'Etats et responsabilité internationale**

(14<sup>e</sup> Commission, Rapporteur: Prof. Marcelo Kohen)

L'Institut de Droit international,

Considérant que l'émergence de nouveaux Etats et d'autres formes de succession d'Etats ont entraîné une transformation de la communauté internationale,

Considérant que d'autres situations impliquant des successions d'Etat pourraient émerger à l'avenir, Considérant que des questions en suspens relatives à la responsabilité de l'Etat pourraient exister dans des situations où une succession d'Etats s'est produite dans le passé,

Constatant que le travail de codification et développement progressif réalisé dans le domaine de la succession d'Etats n'a pas visé des questions en matière de responsabilité de l'Etat,

Constatant en outre que le travail de codification et développement progressif réalisé dans le domaine de la responsabilité de l'Etat n'a pas examiné les questions relatives à la succession d'Etats,

Convaincus de la nécessité de codifier et développer progressivement les règles relatives à la succession d'Etats en matière de responsabilité internationale de l'Etat, en tant que moyen de garantir une plus grande sécurité juridique dans les relations internationales,

Ayant présent à l'esprit que les cas de succession d'Etats ne doivent pas constituer une raison pour ne pas mettre en œuvre les conséquences qui découlent d'un fait internationalement illicite,

Compte tenu que les différentes catégories de succession d'Etats ainsi que leurs circonstances particulières peuvent conduire à des solutions différentes,

Considérant que, à cet égard, la question à déterminer est celle de la situation, après la date de succession d'Etats, des droits et des obligations qui découlent des faits internationalement illicites commis ou subis par l'Etat prédécesseur,

Constatant que les principes du libre consentement, de la bonne foi, de l'équité et *pacta sunt servanda* sont universellement reconnus,

Conscients des principes de droit international incorporés dans la Charte des Nations Unies, tels que les principes concernant l'égalité des droits des peuples et leur droit à disposer d'eux-mêmes, l'égalité souveraine et l'indépendance de tous les Etats, la non-ingérence dans les affaires intérieures des Etats, l'interdiction de la menace ou de l'emploi de la force et le respect universel et effectif des droits de l'homme et des libertés fondamentales pour tous,

Rappelant que le respect de l'intégrité territoriale et de l'indépendance politique de tout Etat est exigé par la Charte des Nations Unies,

Adopte les principes directeurs suivants relatifs à la succession d'Etats en matière de responsabilité de l'Etat :

## *Première Partie : Dispositions générales*

### *Article premier : Expressions employées*

L'expression « **succession d'Etats** » s'entend de la substitution d'un Etat à un autre dans la responsabilité des relations internationales d'un territoire.

L'expression « **Etat prédécesseur** » s'entend de l'Etat auquel un autre Etat s'est substitué à l'occasion d'une succession d'Etats.

L'expression « **Etat successeur** » s'entend de l'Etat qui s'est substitué à un autre Etat à l'occasion d'une succession d'Etats.

L'expression « **date de la succession d'Etats** » s'entend de la date à laquelle l'Etat successeur s'est substitué à l'Etat prédécesseur dans la responsabilité des relations internationales du territoire auquel se rapporte la succession d'Etats.

L'expression « **Etat nouvellement indépendant** » s'entend d'un Etat successeur dont le territoire, immédiatement avant la date de la succession d'Etats, était un territoire dépendant dont l'Etat prédécesseur avait la responsabilité des relations internationales.

L'expression « **Fait internationalement illicite** » s'entend lorsqu'un comportement consistant en une action ou une omission : (a) est attribuable à l'Etat ou à un autre sujet en vertu du droit international; et (b) constitue une violation d'une obligation internationale de l'Etat ou de l'autre sujet. La qualification du fait comme internationalement illicite relève du droit international. Une telle qualification n'est pas affectée par la qualification du même fait comme licite par le droit interne.

### *Article 2 : Cas de succession d'Etats visés par la présente Résolution*

La présente Résolution s'applique uniquement aux effets d'une succession d'Etats se produisant conformément au droit international, et plus particulièrement aux principes du droit international incorporés dans la Charte des Nations Unies.

## *Deuxième Partie : Règles communes*

### *Article 3 : Caractère subsidiaire des principes directeurs*

1. Les présents principes directeurs ont un caractère subsidiaire. Les parties concernées par un changement dans la relation subjective qui découle de la commission d'un fait internationalement illicite résultant d'une situation de succession d'Etats peuvent décider d'un commun accord des solutions spécifiques.

2. Les accords de dévolution conclus avant la date de succession d'Etats entre l'Etat prédécesseur et une entité ou mouvement de libération nationale qui représente un peuple qui a le droit de disposer de lui-même sont aussi soumis aux règles relatives à la validité des traités ou du consentement des parties à être liés par ces accords, comme énoncé par la Convention de Vienne sur le droit des traités. La même règle s'applique aux accords de dévolution conclus entre l'Etat prédécesseur et une de ses entités autonomes qui plus tard deviendrait un Etat successeur.

3. Les obligations d'un Etat prédécesseur découlant d'un fait internationalement illicite qu'il a commis avant la date d'une succession d'Etats ne deviennent pas les obligations de l'Etat successeur vis-à-vis de l'Etat lésé du seul fait que l'Etat prédécesseur et l'Etat successeur ont conclu un accord stipulant que lesdites obligations sont dévolues à l'Etat successeur.

4. Les obligations d'un Etat prédécesseur découlant d'un fait internationalement illicite qu'il a commis avant la date d'une succession d'Etats ne deviennent pas les obligations de l'Etat successeur vis-à-vis de l'Etat lésé du seul fait que l'Etat successeur ait accepté que lesdites obligations lui soient dévolues.

#### ***Article 4 : Pluralité d'Etats successeurs***

1. Dans les cas de succession aux droits ou obligations découlant de la commission d'un fait internationalement illicite dans lesquels il n'est pas possible d'identifier un Etat successeur unique sur la base des articles suivants, et à moins qu'il n'en soit convenu autrement par les Etats concernés, tous les Etats successeurs seront bénéficiaires de ces droits ou assumeront ces obligations d'une manière équitable.

2. Pour établir une répartition équitable des droits ou obligations entre les Etats successeurs, pourront être prises en considération l'existence de liens spéciaux avec l'acte qui engage la responsabilité internationale, l'étendue du territoire et la quantité de population, les participations respectives dans le Produit national brut des Etats concernés à la date de la succession de l'Etat, la nécessité d'éviter toute situation d'enrichissement sans cause et toute autre circonstance pertinente.

3. Aux fins du présent article, les « Etats intéressés » sont :

a) dans le cas d'un fait internationalement illicite commis par l'Etat prédécesseur, l'Etat lésé et tous les Etats successeurs ;

b) dans le cas d'un fait internationalement illicite subi par l'Etat prédécesseur, tous les Etats successeurs.

#### ***Article 5 : Faits internationalement illicites à caractère continu ou composite produits ou complétés après la date de succession d'Etats***

1. Quand un Etat successeur poursuit la violation d'une obligation internationale par un fait à caractère continu de l'Etat prédécesseur, il lui incombe la responsabilité internationale pour toute la période durant laquelle le fait se poursuit et reste non conforme à l'obligation internationale.

2. Quand l'Etat successeur complète une série d'actions ou omissions initiées par l'Etat prédécesseur définies dans son ensemble comme illicite, il lui en incombe la responsabilité internationale. Dans un tel cas, la violation s'étend sur toute la période débutant avec la première des actions ou omissions de la série et dure aussi longtemps que ces actions ou omissions se répètent et restent non conformes à ladite obligation internationale. Cette disposition est sans préjudice de toute responsabilité qui incombe à l'Etat prédécesseur si ce dernier continue d'exister.

#### ***Article 6 : Protection diplomatique***

1. Un Etat successeur est en droit d'exercer la protection diplomatique à l'égard d'une personne ou d'une société qui a sa nationalité à la date de la présentation officielle de la réclamation mais qui n'avait pas cette nationalité à la date du préjudice, à condition que la personne ou société ait eu la nationalité de l'Etat prédécesseur ou qu'elle ait perdu sa première nationalité et acquis, pour une raison sans rapport avec la présentation de la réclamation, la nationalité de l'Etat successeur d'une manière non contraire au droit international.
2. Une réclamation en l'exercice de la protection diplomatique présentée par l'Etat prédécesseur est en droit d'être poursuivie après la date de la succession d'Etats par l'Etat successeur selon les mêmes conditions énoncées au paragraphe premier.
3. Une réclamation en l'exercice de la protection diplomatique présentée par un Etat contre l'Etat prédécesseur peut être poursuivie contre l'Etat successeur si l'Etat prédécesseur a cessé d'exister. Dans le cas d'une pluralité d'Etats successeurs, la réclamation sera adressée à l'Etat successeur ayant la connexion la plus directe avec le fait qui donne lieu à l'exercice de la protection diplomatique. Dans les cas où il n'est pas possible d'identifier un Etat successeur unique ayant cette connexion directe, la réclamation pourra être continuée contre tous les Etats successeurs. Les dispositions énoncées à l'Article 4 s'appliquent *mutatis mutandis*.

***Article 7 : Mesures prises par le Conseil de Sécurité en vertu du chapitre VII de la Charte des Nations Unies***

Il n'y a aucune succession aux droits ou obligations découlant des mesures prises par le Conseil de sécurité en vertu du chapitre VII de la Charte des Nations Unies. Si ces mesures ont été adoptées contre un Etat prédécesseur qui a cessé d'exister, il incombe au Conseil de sécurité de décider dans une nouvelle résolution si les sanctions s'appliqueront à un quelconque Etat successeur. Les Etats successeurs qui deviennent nouveaux membres des Nations Unies ont l'obligation de respecter les résolutions des Nations Unies de la même façon que tout autre Etat membre.

***Article 8 : Continuité de l'Etat***

1. Les présents articles sont sans préjudice des droits et obligations qui découlent d'un fait internationalement illicite d'un Etat dont la personnalité juridique continue ou est identique avec celle de l'Etat prédécesseur après une situation qui comporte la succession d'Etats.
2. Les présents articles ne s'appliquent pas à des situations concernant des changements politiques à l'intérieur de l'Etat. Cette disposition inclut le changement de régime ou de nom de l'Etat.

***Troisième Partie : Dispositions concernant des catégories spécifiques de succession d'Etats***

***Article 9 : Transfert de partie du territoire d'un Etat***

1. Lorsqu'une partie du territoire de l'Etat, ou tout territoire, pour lequel un Etat a la responsabilité des relations internationales, ne faisant pas partie du territoire de cet Etat, devient partie du territoire d'un autre Etat, les droits et les obligations qui découlent de la commission d'un fait internationalement illicite à l'égard duquel l'Etat prédécesseur a été l'auteur ou l'Etat lésé ne passent pas à l'Etat successeur.
2. Nonobstant le paragraphe précédent, s'il existe un lien intrinsèquement direct entre les conséquences du fait internationalement illicite commis contre l'Etat prédécesseur et le territoire transféré et/ou sa population, les droits qui découlent de ce fait passent à l'Etat successeur.
3. Nonobstant le premier paragraphe du présent article, si des circonstances spéciales l'exigent, si l'auteur du fait internationalement illicite était un organe de l'une unité territoriale de l'Etat prédécesseur qui est transféré à l'Etat successeur, les conséquences du fait internationalement illicite commis par l'Etat prédécesseur passent à l'Etat successeur.

#### ***Article 10 : Séparation de parties d'un Etat***

1. Lorsqu'une partie ou plusieurs parties du territoire d'un Etat s'en séparent pour former un ou plusieurs Etats et que l'Etat prédécesseur continue d'exister, les droits et les obligations qui découlent de la commission d'un fait internationalement illicite à l'égard duquel l'Etat prédécesseur a été l'auteur ou l'Etat lésé ne passent pas à l'Etat ou aux Etats successeurs.
2. Nonobstant le paragraphe précédent, s'il existe un lien intrinsèquement direct entre les conséquences du fait internationalement illicite commis contre l'Etat prédécesseur et le territoire ou la population de l'Etat successeur, les droits et obligations qui découlent de ce fait passent à l'Etat ou aux Etats successeurs.
3. Nonobstant le premier paragraphe du présent article, si des circonstances spéciales l'exigent ou si l'auteur du fait internationalement illicite était un organe d'une unité administrative de l'Etat prédécesseur qui plus tard est devenu organe de l'Etat successeur, les conséquences du fait internationalement illicite commis par l'Etat prédécesseur passent alors à l'Etat successeur.
4. Si les circonstances spéciales indiquées aux paragraphes 2 et 3 du présent article l'exigent, les conséquences du fait internationalement illicite commis avant la date de la succession d'Etats sont assumées par l'Etat prédécesseur et l'Etat successeur.
5. Pour établir une répartition équitable des droits ou obligations des Etats prédécesseur et successeur, pourront être prises en considération l'existence de liens spéciaux avec l'acte qui engage la responsabilité internationale, l'étendue du territoire et la quantité de population, les participations respectives dans le Produit national brut des Etats concernés à la date de la succession de l'Etat, la nécessité d'éviter l'enrichissement sans cause et toute autre circonstance pertinente.
6. Le comportement d'un mouvement, insurrectionnel ou autre, qui parvient à créer un nouvel Etat sur une partie du territoire d'un Etat préexistant ou sur un territoire sous son administration est considéré comme un fait de ce nouvel Etat d'après le droit international.

#### ***Article 11 : Unification d'Etats***

Lorsque deux ou plusieurs Etats s'unissent et forment ainsi un Etat successeur, et par conséquence de cette unification les Etats prédécesseurs cessent d'exister, les droits et obligations qui découlent de la commission d'un fait internationalement illicite à l'égard duquel un Etat prédécesseur a été l'auteur ou l'Etat lésé passent à l'Etat successeur.

***Article 12 : Incorporation d'un Etat dans un autre Etat existant***

Quand un Etat cesse d'exister et est incorporé dans un autre Etat, les droits et les obligations qui découlent de la commission d'un fait internationalement illicite à l'égard duquel l'Etat prédécesseur a été l'auteur ou l'Etat lésé passent à l'Etat successeur.

***Article 13 : Dissolution d'un Etat***

1. Lorsqu'un Etat se dissout et cesse d'exister et que les parties du territoire de l'Etat prédécesseur forment deux ou plusieurs Etats successeurs, les droits et les obligations découlant de la commission d'un fait internationalement illicite à l'égard duquel l'Etat prédécesseur a été l'auteur ou l'Etat lésé passent aux Etats successeurs.

2. Afin de déterminer lequel des Etats successeurs devient le bénéficiaire des droits énoncés au paragraphe précédent, l'existence d'un lien intrinsèquement direct entre les conséquences du fait internationalement illicite commis contre l'Etat prédécesseur et le territoire ou la population de l'Etat ou des Etats successeurs sera un facteur pertinent.

3. Afin de déterminer lequel des Etats successeurs devient le titulaire des obligations énoncées au paragraphe premier, et outre le facteur énoncé au paragraphe 2, le fait que l'auteur du fait internationalement illicite ait été un organe d'une unité administrative de l'Etat prédécesseur qui plus tard est devenu un organe de l'Etat successeur est aussi un facteur pertinent.

***Article 14 : Etats nouvellement indépendants***

1. Quand l'Etat successeur est un Etat nouvellement indépendant, les obligations découlant d'un fait internationalement illicite commis par l'Etat prédécesseur ne passeront pas à l'Etat successeur.

2. Quand l'Etat successeur est un Etat nouvellement indépendant, les droits découlant d'un fait internationalement illicite commis contre l'Etat prédécesseur passeront à l'Etat successeur si ce fait a une connexion directe avec le territoire ou la population de l'Etat nouvellement indépendant.

3. Le comportement, avant la date de succession d'Etats, d'un mouvement de libération nationale qui parvient à créer un Etat nouvellement indépendant, sera considéré comme fait de ce nouvel Etat d'après le droit international. Les conséquences du fait internationalement illicite commis par le mouvement de libération nationale passent à l'Etat successeur.

4. Les droits qui découlent d'un fait internationalement illicite commis par l'Etat prédécesseur ou un autre Etat contre un peuple bénéficiant du droit de disposer de lui-

même avant la date de succession d'Etats peuvent être exercés après cette date par l'Etat nouvellement indépendant créé par ce peuple.

(Genève, le 9 août 2013)